

<b>Zeitschrift:</b>	Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift
<b>Herausgeber:</b>	Bauen + Wohnen
<b>Band:</b>	7 (1953)
<b>Heft:</b>	2
<b>Artikel:</b>	6 Einfamilienhäuser für Angestellte der Olivetti & Co. S.A., Ivrea/Italien = Six maisons familiales pour le personnel de la maison Olivetti & Co. S.A., Ivrea/Italie = Six houses for employees of Olivetti & Co. S.A., Ivrea/Italy
<b>Autor:</b>	Zietzschmann, Ernst
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-328476">https://doi.org/10.5169/seals-328476</a>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## 6 Einfamilienhäuser für Angestellte der Olivetti & Co. S. A., Ivrea / Italien

Six maisons familiales pour le personnel de la maison Olivetti & Co. S. A., Ivrea/Italie  
Six houses for employees of Olivetti & Co. S. A., Ivrea/Italy

Lageplan / Plan de situation / General plan 1:4000

Gesamtüberbauung mit Miets- und Einfamilienhäusern. Alle Häuser sind mit ihren Längsfassaden nach Süden und Norden ausgerichtet.

Immeubles locatifs et maisons familiales. Toutes les façades longitudinales sont dans l'axe est-ouest.

District built up with flats and one-family houses. All houses are arranged with their long sides facing north and south.

A—F 6 Häuser des abgebildeten Typs / 6 maisons du type décrit / Six houses of the type illustrated.



Gesamtansicht zweier Einfamilienhäuser. Vorn Haupteingang und Garageneinfahrt.

Vue générale de deux habitations familiales. Au premier plan, l'entrée principale et l'accès du garage.

General view of two houses. In front main entrance and garage driveway.

Architekten: Marcello Nizzoli,  
C. Mario Oliveri,  
Milano

Olivetti ist heute ein Name, der nicht nur für technische Qualität der Produkte spricht, sondern im Speziellen auch Produkte meint, die mit außerordentlicher Sorgfalt entworfen sind. Die Läden der Firma sind überall vorbildlich. Dasselbe lässt sich sagen von den in Ivrea in den letzten Jahren entstandenen Fabrikbauten.

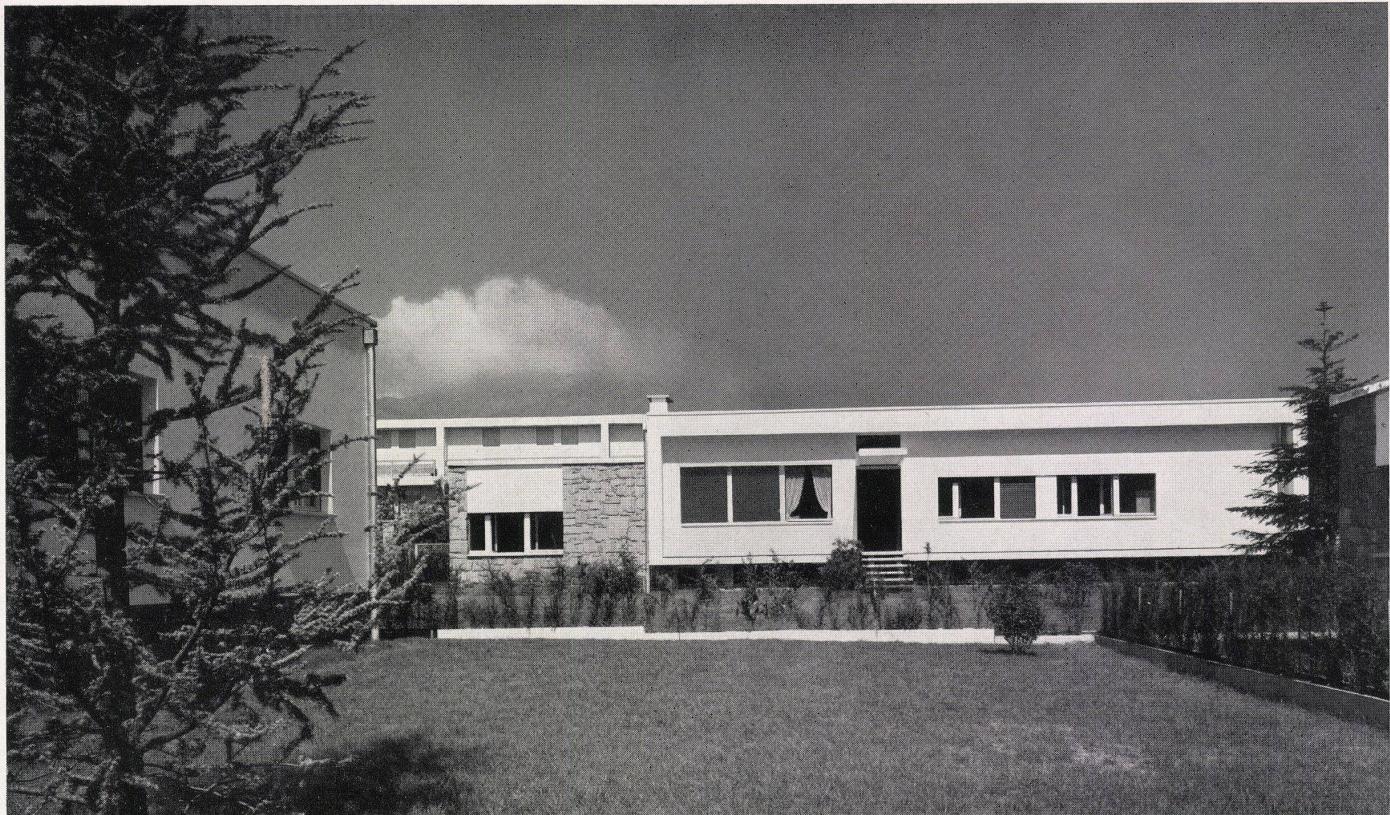
Es passt in dieses Gesamtbild einer für architektonische und ästhetische Fragen sehr aufgeschlossenen Firma, daß auch für Angestelltenhäuser Projekte ausgearbeitet werden, die sich nicht im üblichen Schema bewegen. Die vorliegenden sechs Einfamilienhäuser gehören zu einem größeren Überbauungsprojekt, in welchem gemischt Mehr- und Einfamilienhäuser vorgesehen sind.

Die Einfamilienhäuser haben folgendes Bauprogramm:

1 Wohnzimmer mit Eßteil und Cheminée, zirka 42 qm  
1 Studio, zirka 12 qm  
3 Schlafzimmer, 12, 15 und 17 qm  
1 Bad mit separatem WC  
1 WC mit Dusche  
1 Küche  
1 kleines Office mit Serviceeingang von außen  
1 Garage  
1 Dienstzimmer mit Bad.

Es liegen je drei und drei Häuser an zwei parallelen Wohnstraßen.





## Ansicht eines Einfamilienhauses mit Nord-Garagenein-

fahrt.

### Vue d'une maison familiale; l'accord

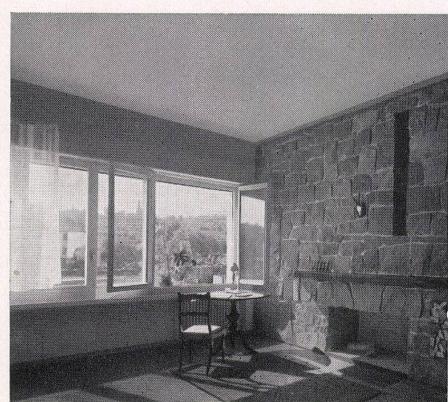
## Lösung

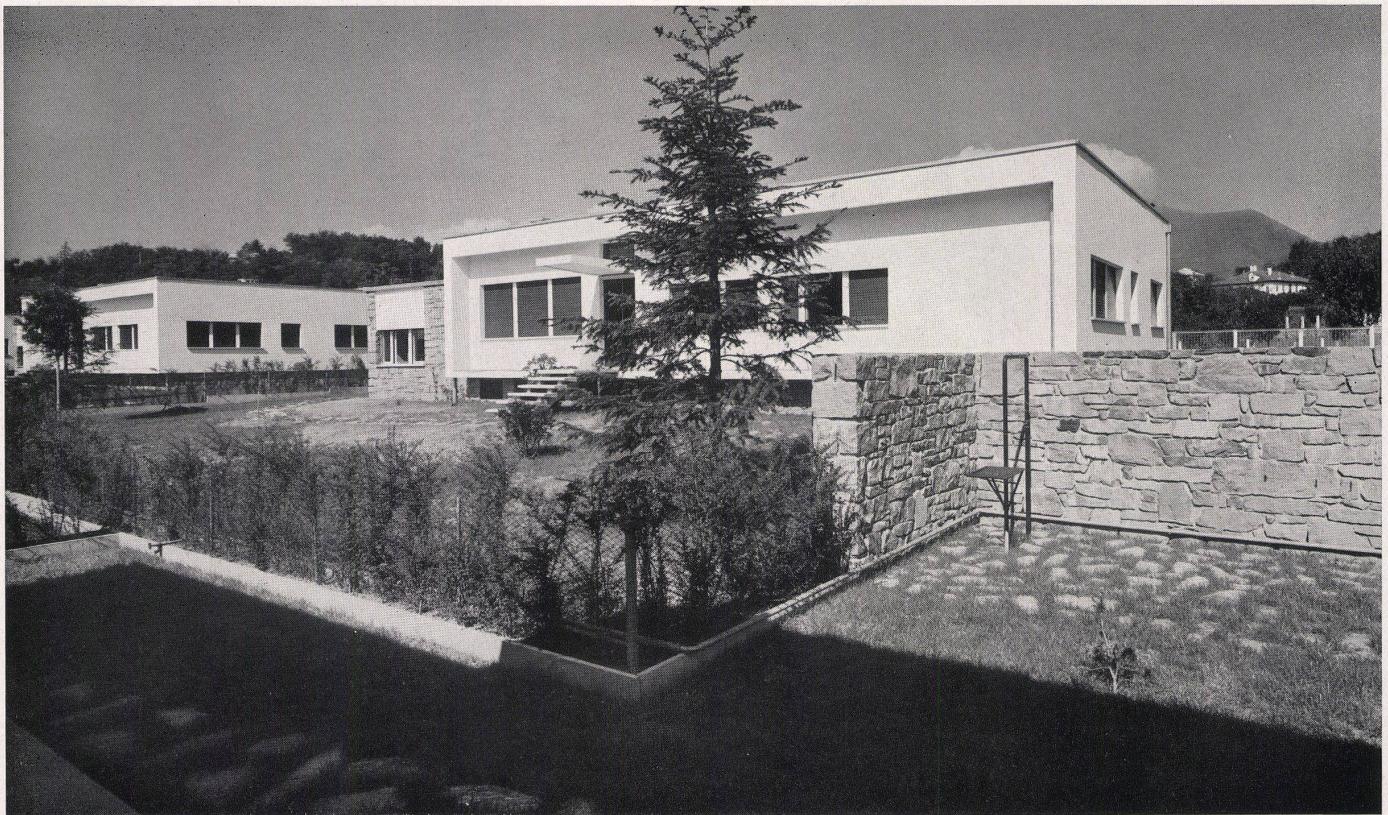
Man betrifft das Grundstück durch ein breites Tor, das Fußgänger und Autos einläßt. Von der Garageneinfahrt aus zweigt rechts ein Fußweg ab. Über eine kurze Treppe gelangt man in einen kleinen Windfang und eine Garde-robenhalle. Links öffnet sich der durch das ganze Haus gehende Wohnraum mit Cheminée und Eßteil. Direkt an diesen schließt sich das kleine Office mit Serviceeingang und weiter die Küche an. Neben der Küche folgen, installationstechnisch gut zusammengefaßt, ein WC mit Dusche und ein Bad mit separatem WC. Gegenüber der Wohnzimmertür der Garde-robenhalle befindet sich die Tür zum Schlaf-zimmerkorridor. Hier liegen zwei Kinder- und das Elternschlafzimmer. Direkt von der Halle aus gelangt man in ein kleines Studio, das neben dem Hauseingang liegt.

Garage und Dienstzimmer liegen in einem Anbau in direktem Anschluß an das Wohnzimmer. Eine Tür vom Wohnzimmer führt in einen kleinen Vorraum, von dem aus einsteils das Dienstzimmer mit kleinem Bad, andernfalls über eine Treppe die Garage erreichbar ist. Eine zweite Treppe führt in den Keller, der sich nur unter dem Wohnraum erstreckt und die Heizung, eine Waschküche und einen Vorratskeller enthält. Vor dem Eßteil des Wohnzimmers liegt ein Wirtschaftshof mit Plattenbelag.

Die Häuser sind mit Aluminium flach gedeckt. Der Wohn- und Schlafteil ist in Eisenbeton, verputzt und weiß gestrichen, der Garagenanbau in Bruchsteinmauerwerk mit verputzten Stürzen ausgeführt. Die Eingangsfassade ist durch vorgezogene Seitenmauern, Dachgesims und Boden architektonisch zusammengefaßt. Der Sockel liegt in der Ebene der Hauswand und ist in Bruchstein aufgemauert. Den Maßen der großen und kleinen Räume entsprechend sind die Fenster klar differenziert. Die Eingangspartie ist durch ein kleines Vordach überdeckt, deren Treppe besteht aus Naturgranitstufen, die auf zwei zurückliegenden Eisenbetonwangen ruhen. Im Wohnzimmer ist die Cheminéewand in Bruchstein aufgemauert. Eine große, bruchroh belassene Platte deckt Kaminöffnung und Holznische ab. Zie,

Wohnzimmer mit Bruchsteinmauer und Cheminée.  
Salle de séjour. Mur de moellons et cheminée.

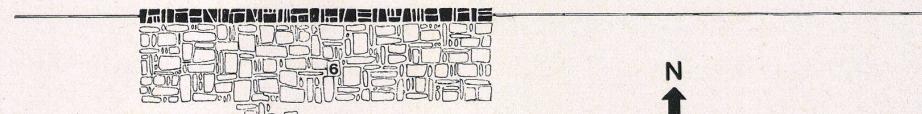




Zwei Einfamilienhäuser, von Südosten her gesehen. Nordgaragentyp.

Deux maisons familiales vues du sud-est.

Two houses seen from the south-east.



Grundriß Erdgeschoß / Plan du rez-de-chaussée / Ground-floor plan 1:200

1 Haupteingang mit Windfang / Entrée principale et auvent / Main entrance with extra door

2 Garderobe / Vestibule / Cloakroom-hall

3 Wohnzimmer mit Cheminée / Salle de séjour avec cheminée / Living-room with fireplace

4 Eßteil / Coin des repas / Dining area

5 Office mit Serviceeingang / Office et entrée de service / Pantry with tradesman's entrance

6 Wirtschaftshof / Cour de service / Utility yard

7 Küche / Cuisine / Kitchen

8 WC mit Dusche / WC et douche / WC with shower

9 Bad mit separatem WC / Bain avec WC séparé / Bath with separate WC

10 Elternschlafzimmer / Chambre à coucher des parents / Parent's bedroom

11 Kinderschlafzimmer / Chambre à coucher des enfants / Children's bedroom

12 Studio

13 Garage mit Kellertreppe / Garage et escalier du sous-sol / Garage with cellar steps

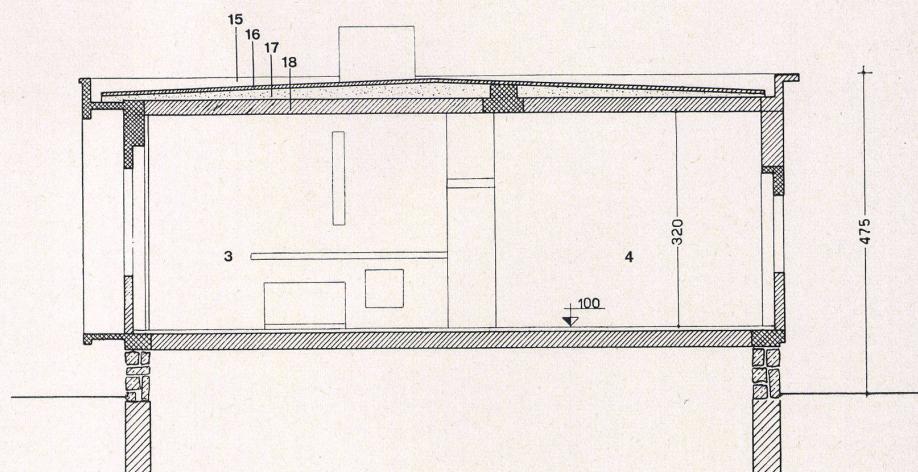
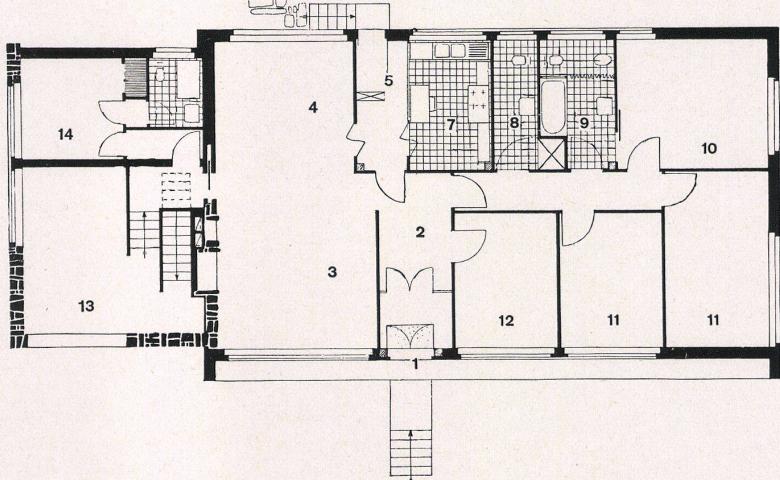
14 Dienstzimmer mit kleinem Bad / Chambre avec petit bain pour le personnel de maison / Servant's room with small bath

15 Aluminium

16 Mörtel mit Vermiculite / Mortier et vermiculite / Mortar with vermiculite

17 Schlacken / Scories / Slag

18 Fertigbetonbalken »Sapal« / Poutre préfabriquée en béton «Sapal» / «Sapal» precast concrete beams



Schnitt durch das Wohnzimmer und den Eßteil / Coupe. Séjour et coin des repas / Section through the living-room and the dining area 1:100